

贝贝熊系列丛书  
The Berenstain Bears

美国孩子行为教育之父  
全球畅销童书

第一时间的  
启蒙书®

# 我爱小金鱼

Lose A Friend



YZLI0890117128

(美) 斯坦·博丹 简·博丹 麦克·博丹 绘著

Stan & Jan Berenstain with Mike Berenstain

毛锐 译

CHISO

新疆青少年出版社

英汉对照

畅销40余年  
发行2.4亿册  
影响两代人

贝贝熊系列丛书

The Berenstain Bears

*Lose A Friend*

# 我爱小金鱼

(美) 斯坦·博丹·博丹·博丹 麦克·博丹 绘著  
Stan & Jan Berenstain with Mike Berenstain

藏书  
毛锐 译  
YZLI

父母和孩子一起阅读

家长和孩子共同成长



YZLI0890117128

新疆青少年出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

贝贝熊系列丛书.第3辑:51—70:英汉对照/(美)博丹(Berenstain,S.), (美)博丹(Berenstain,J.), (美)博丹(Berenstain,M.) 编绘;毛锐等译.--乌鲁木齐:新疆青少年出版社,2012.1

ISBN 978-7-5515-0460-7

I. ①贝… II. ①博… ②博… ③毛… III. ①英语—汉语—对照读物②儿童故事—美国—现代 IV. ①H319.4:I  
中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第234816号

版权登记:图字 29-2009-31

THE BERENSTAIN BEARS LOSE A FRIEND

Copyright © 2007 by Berenstains Bears, Inc.

This edition arranged with Sterling Lord Literistic, Inc.

Through Andrew Nurnberg Associates International Limited

## 我爱小金鱼(贝贝熊系列丛书第3辑)

(美)斯坦·博丹 简·博丹 麦克·博丹 绘著 毛锐 译

Stan & Jan Berenstain with Mike Berenstain

出版人 徐江

责任编辑 许国萍 樊虎

责任校对 余凌燕

出版发行 新疆青少年出版社

社址 乌鲁木齐市北京北路29号

印刷 北京尚唐印刷包装有限公司

开本 20.5×20.5 1/24

版次 2009年10月第1版

字数 2.5千字

标准书号 ISBN 978-7-5515-0460-7

制售盗版必究 举报查实奖励:0991-7833932

销售热线:010-84853493 84851485

技术编辑 李建勋

美术编辑 马鑫

网址 <http://www.qingshao.net>

经销 全国新华书店

印张 1.5

印次 2012年1月第6次印刷

印数 93001-96000册

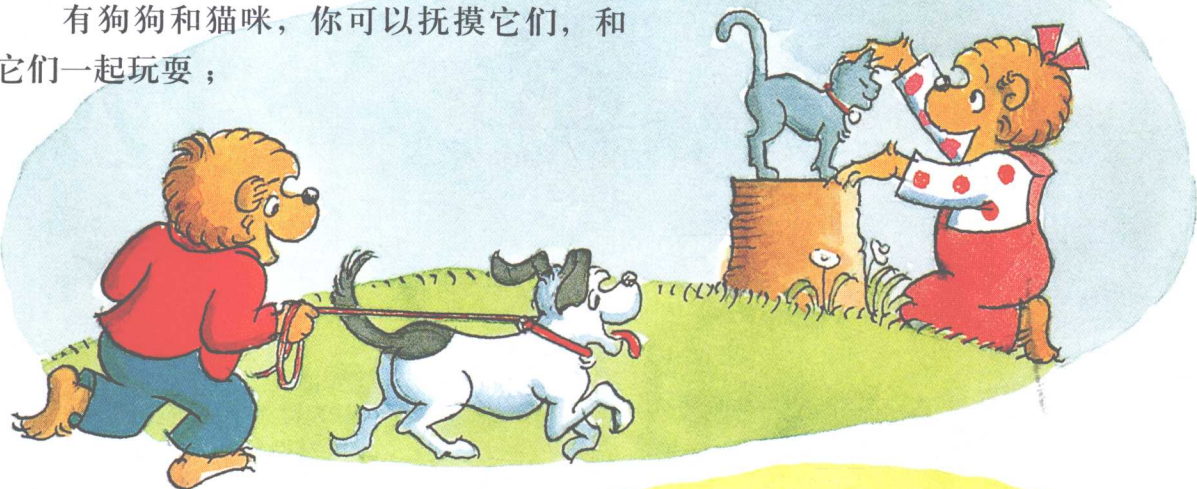
全套定价 180.00元(全20册)

版权保护办公室举报电话:0991-7833927

如有印刷装订质量问题

印刷厂负责掉换

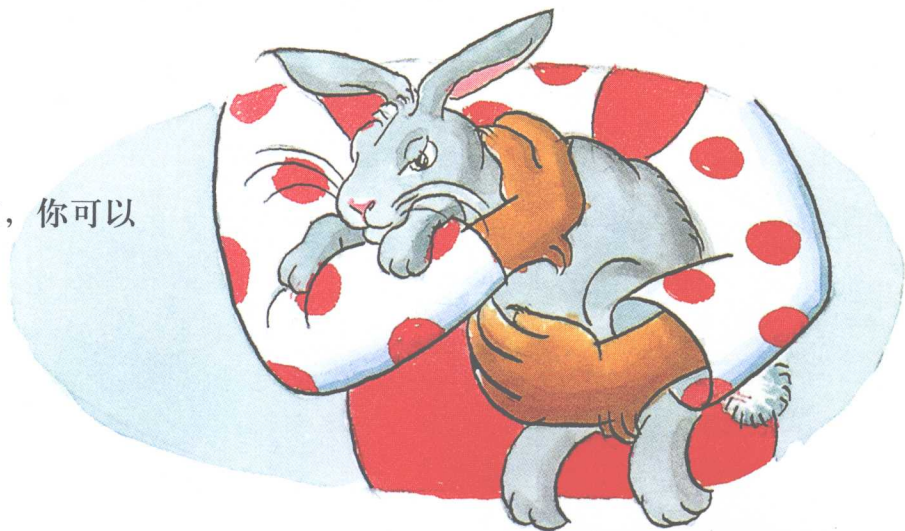
世界上有各种各样的宠物——  
有狗狗和猫咪，你可以抚摸它们，和  
它们一起玩耍；



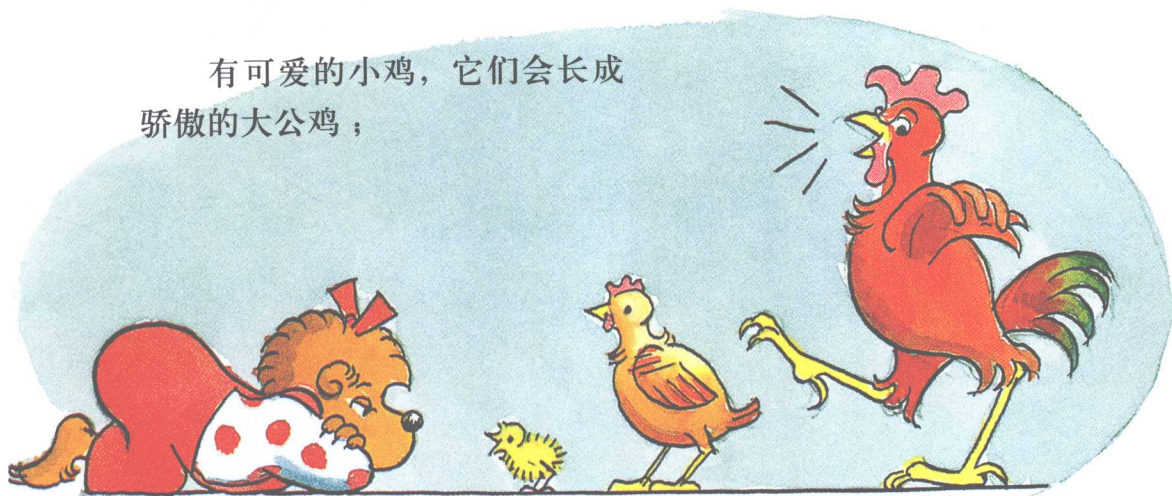
有聪明的鹦鹉，你可以训练  
它坐在你的手指上；



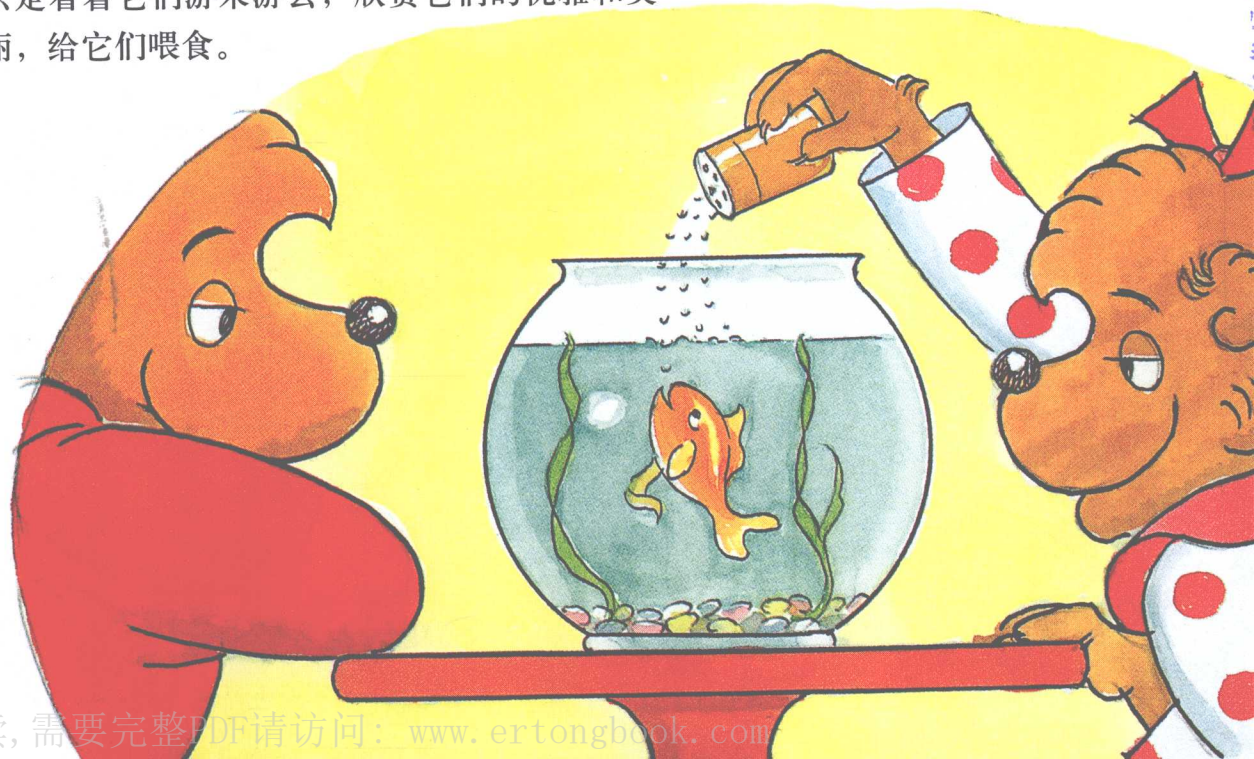
有可爱的兔宝宝，你可以  
把它抱在怀里；



有可爱的小鸡，它们会长成  
骄傲的大公鸡；



还有金鱼——安静、害羞的小金鱼。当然，  
它们不能像别的宠物那样陪你玩耍。你能做的  
只是看着它们游来游去，欣赏它们的优雅和美  
丽，给它们喂食。



而对于小熊妹妹来说，这样就已经足够了。她非常喜欢她的小金鱼——歌蒂。

贝贝熊一家对歌蒂都很友好，不过专门照料它的还是小熊妹妹。渐渐的，歌蒂就成了小熊妹妹的宠物。照料歌蒂并不费事，小熊妹妹只需要每天喂它两次，早上一次晚上一次。



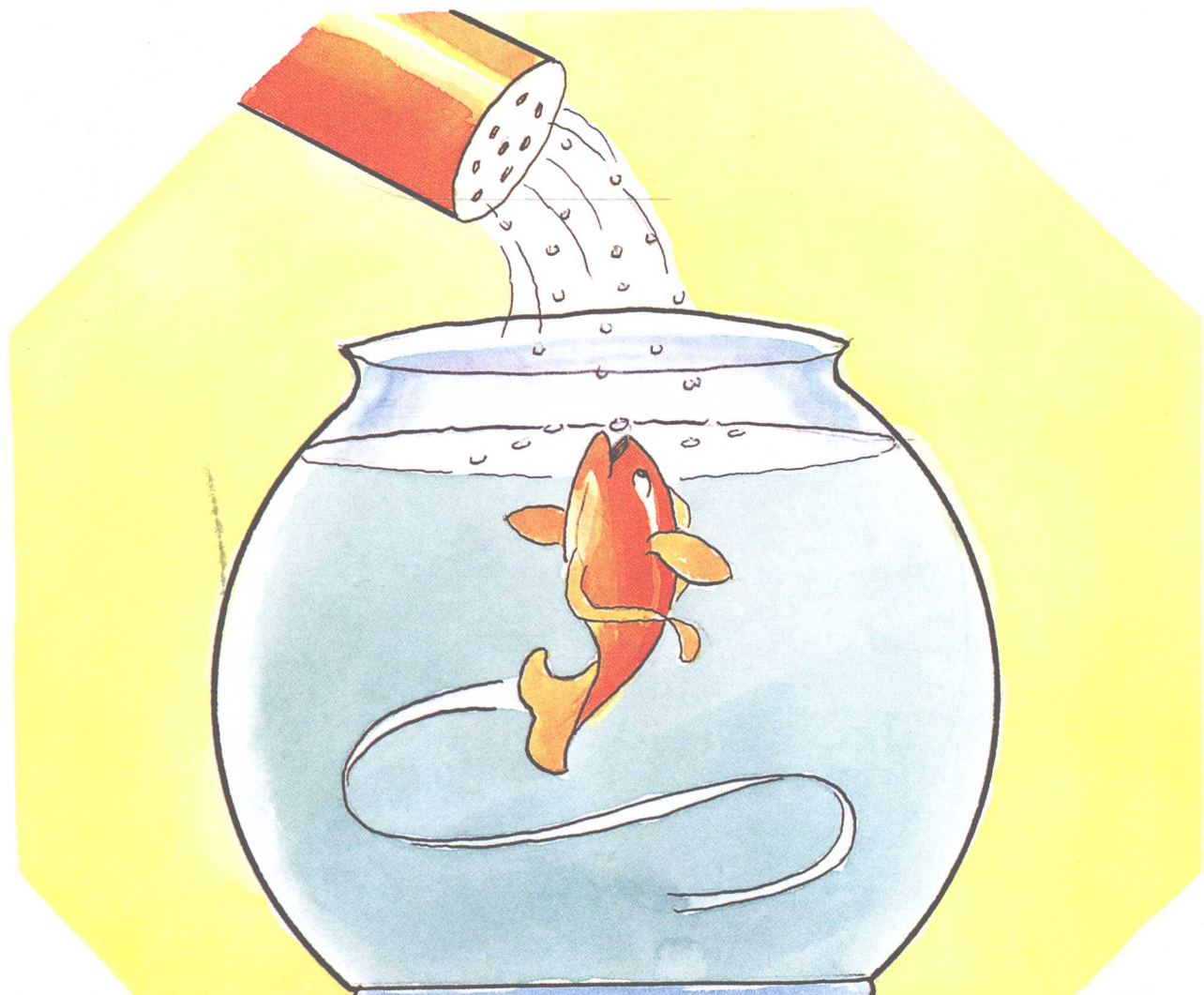


除了让自己欣赏它的美丽，看它轻柔地摆动尾巴，优雅地游来游去，小熊妹妹并不期待歌蒂能做其他事。

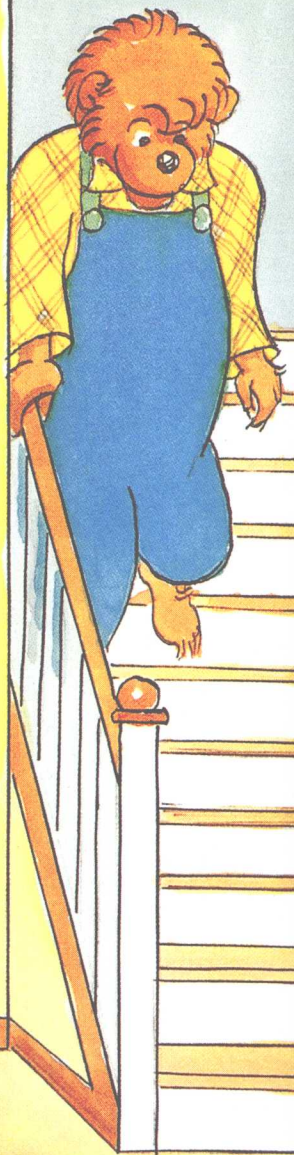
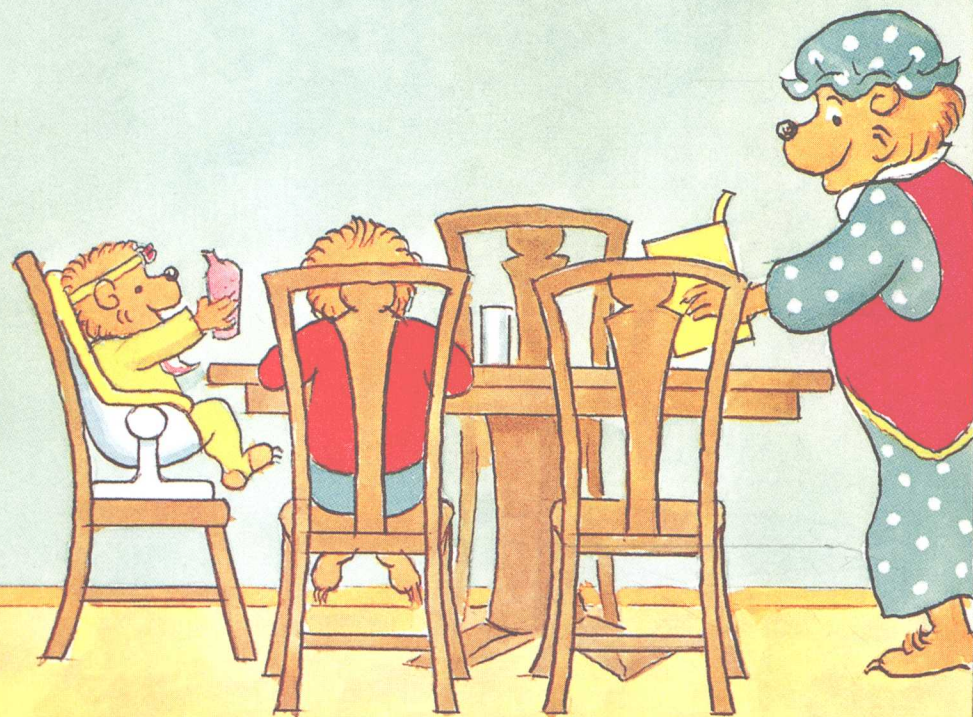
所以，当小熊妹妹给歌蒂喂食的时候，看见它游过来对自己说“你好”，她感到有些惊喜。当然，也许它并没有真的说“你好”两个字，不过在看到小熊妹妹拿着鱼食罐走过来时，它的确用鼻尖轻轻碰了碰鱼缸壁。

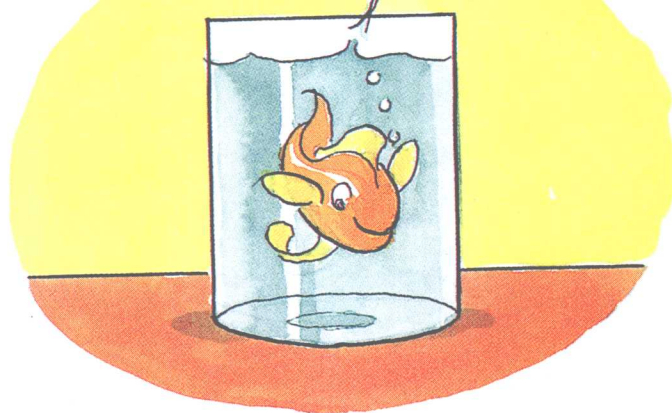


每当食物落到水面上，歌蒂总会在水下轻盈地跳一段舞，再游上来吃掉漂着的鱼食。

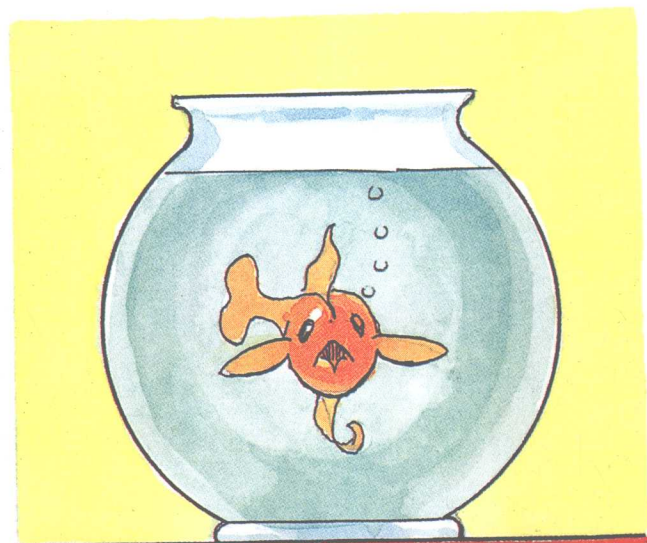
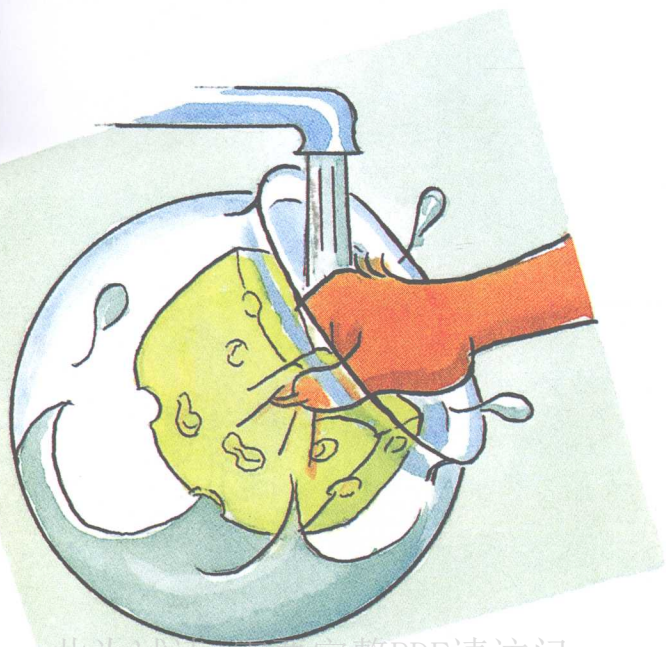


每天早晨，小熊妹妹都会说：“早上好，歌蒂！”然后摇摇罐子，把鱼食撒在水面上。这时，歌蒂就会碰碰鱼缸壁，在水下轻盈地跳一段舞，再游上来吃掉漂着的鱼食。晚上也一样。





小熊妹妹每三天为歌蒂换一次水，再清理一次鱼缸。她用小鱼网小心翼翼地把歌蒂从鱼缸里捞出来，放进盛满清水的玻璃杯里。然后，她用海绵把鱼缸刷洗干净，装满清水，再把歌蒂重新放回去。尽管这样，歌蒂孤零零地待在鱼缸里，看起来总是很寂寞。



于是，小熊妹妹从后院的小溪里弄来了  
一些五颜六色的小卵石。



她把小卵石拿进屋，洗干净，然后小心地放进歌蒂的玻璃缸里。小卵石沉到了玻璃缸底，看起来非常漂亮。歌蒂看上去很喜欢这些小卵石，它围着石子游来游去，还时不时地用鼻尖碰碰它们。

白色的、粉色的、灰色的和淡紫色的小卵石，把金色的歌蒂衬托得格外漂亮。



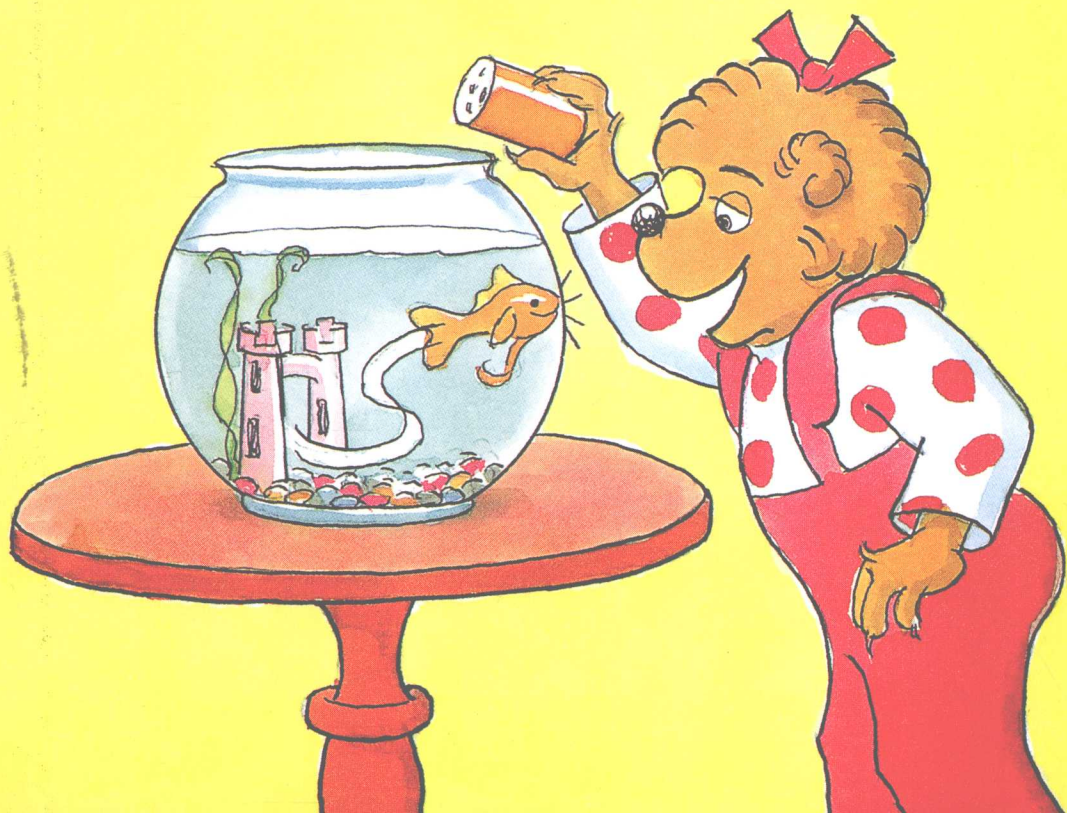
一天，熊妈妈和小熊妹妹在宠物商店里买鱼食，小熊妹妹看见一个漂亮的水下城堡。

“这个城堡给歌蒂刚好合适。”小熊妹妹说。

熊妈妈也这么想。



现在，玻璃缸里铺着五颜六色的小卵石，装饰着漂亮的新城堡，歌蒂找到了家的感觉。每天早晨，小熊妹妹都会说：“早上好，歌蒂！”歌蒂就会钻出城堡，用鼻尖碰碰鱼缸壁。小熊妹妹把鱼食撒在水面上，歌蒂就在水下轻盈地跳一段舞，然后游上来把漂着的鱼食吃掉。



然而有一天，小熊哥哥和小熊妹妹去学校上课后，不幸的事情发生了。熊妈妈正在打扫房间，“噢，天哪！”她吃惊地叫出声来，“噢，天哪！噢，我的天哪！”

